

# Zmluva o poskytovaní verejných služieb

uzavretá podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov  
(ďalej len "Zmluva") medzi



ST - C

Evidenčné číslo zmluvy .....

PODNIK			
Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
ICO	35 763 469	DIČ	2020273693
Kód predajcu	04.TS.DITEL.SALATOVA.KATARINA	IC pre DPH	SK2020273693
Zástupný	Katarina Salatová, obchodný reprezentant	Kód tlačiva	196

(ďalej len "Podnik") a

## ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Technické služby mesta Tvrdosín		
Sídlo / miesto podnikania	027 44 Tvrdosín 0		
Register, číslo zápisu podnikateľa	-		
ICO	00490628	DIČ	SK2020568856
Zástupný	Marián Ondrašák		

(ďalej len "Účastník")

## ADRESA ZASIELANIA PÍSMOBNÝCH LISTÍN

Obchodné meno alebo názov	Technické služby mesta Tvrdosín		
Ulica, súp. číslo	Pod Veľingom 263	Obec	Tvrdosín
PSC	027 44		

## SIM KARTA

Telefónne číslo	903608006	SIM karta č.	8942102480013870106
Dátum aktivácie	10. apríla 2017		
Zúčtovacie obdobie je jednomesačné	Od: 22. dňa mesiaca vrátane	Do: 21. dňa mesiaca vrátane	
Verejná telefónna služba	GSM / UMTS	Program služieb	BEZ ZAVAZKOV

## AKTIVOVANÉ SLUŽBY

<input checked="" type="checkbox"/> CLIP	<input checked="" type="checkbox"/> MMS
<input checked="" type="checkbox"/> Povolenie medzinárodných hovorov	<input checked="" type="checkbox"/> Kontrola dát
<input checked="" type="checkbox"/> Jazyk ústu	Limit: 60 EUR
Jazyk: SJ	Notifikácia: 80%
<input checked="" type="checkbox"/> Notif. SMS o vystavení faktúry	<input checked="" type="checkbox"/> Získanie, analýza a poskytovanie údajov
<input checked="" type="checkbox"/> Notif. SMS o úhrade faktúry	<input checked="" type="checkbox"/> Marketingové účely

Žiadam o ZVEREJNENIE údajov v telefónnom zozname a informačnej službe<sup>2)</sup>

Žiadam o NEZVEREJNENIE údajov v telefónnom zozname a informačnej službe<sup>2)</sup>

Pozn.:

### 2) Informácia o možnosti zverejňovania údajov v telefónnom zozname a informačnej službe:

Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy a údaje o Účastníkovi v rozsahu: i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, ii) obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracovania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov Účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.

## MOBILNÝ TELEFÓN

Typ mobilného telefónu	-	Výrobné číslo (IMEI)	-
------------------------	---	----------------------	---

**VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTUPCU:** Vyhlasujem, že som sa zoznámil so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej aj len "Všeobecné podmienky"), s osobitnými podmienkami služieb, ak ich Podnik vydal pre služby, ktoré požadujem aktivovať (ďalej len "osobitné podmienky") a Cenníkom, ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tejto Zmluvy zavádzajú dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, osobitných podmienok, Cenníka a vyššie špecifikovanej SIM karty, (ii) že si záväzne objednávam v tejto Zmluve špecifikované služby Podniku (ďalej aj len "Služby"), (iii) že sa zavádzam riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, dodatkov k Zmluve, Všeobecných podmienok a osobitných podmienok, najmä riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb, (iv) ak som ako Účastník prešiel z užívania služby Easy na užívanie postpaidových služieb Podniku s ponáchaním si SIM karty a telefónneho čísla, disponujem SIM kartou s prideleným telefónnym číslom tak ako je bližšie špecifikované v tabuľke podľa tejto Zmluvy, ktorá mi bola odovzdaná Podnikom v rámci poskytovania služby Easy. Súhlasím s poskytovaním Elektronickými formami faktúry (ďalej len EF) podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň a súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na Internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zaslal EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

**MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA:** Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je stanovená Cenníkom. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluva je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v tejto Zmluve. Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Zmluvy.

Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tejto Zmluvy sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť Zmluvy o poskytovaní služieb - Služba Internet Nonstop uzavretej vo vzťahu k vyššie špecifikovanej SIM karte medzi zmluvnými stranami dňa .....

Ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom vyššie špecifikovanej SIM karty na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, zmluvné strany sa týmto zároveň dohodli, že pôvodná zmluva o poskytovaní verejných služieb (v znení všetkých jej dodatkov, zmien a doplnení uzatvorených či už v písomnej forme alebo inak) sa v celom rozsahu nahrádza touto Zmluvou. Zánikom pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb však nezanikajú nároky zmluvných strán už vzniknuté z pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré zostávajú zachované aj po jej zániku (najmä právo Podniku na úhradu Služieb poskytnutých Účastníkovi na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ako aj právo Účastníka reklamovať správnosť úhrady alebo kvalitu poskytovaných Služieb na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb za podmienok uvedených v Zákone a Všeobecných podmienkach).

V prípade, ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom vyššie špecifikovanej SIM karty na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorá v zmysle príslušných právnych predpisov zanikla ako závislá zmluva alebo zanikla na základe iných právnych skutočností (vrátane skutočností uvedených v tejto Zmluve), Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že Podnik môže po uzavretí tejto Zmluvy odovzdať Účastníkovi do užívania rovnakú SIM kartu vyššie špecifikovanú spolu s rovnakým prideleným telefónnym číslom, ktoré Účastník užíval na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb.

Účastník berie na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu iného ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný. Účastník ďalej berie na vedomie, že ak si zvolí alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa riadi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služby roamingu.

**NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY:** Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení (ďalej "RZ"): „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú v súvislosti s Plátobnými službami Podniku, budú rozhodované pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „RS“) jedným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku RS. Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzná. Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia. Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyplývajúce z poskytovania Plátobných služieb Podnikom budú nešíť všeobecné súdy podľa osobitných právnych predpisov. Prijatím návrhu na uzavretie RZ nie je dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Plátobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu. Toto právo však zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde. Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky prijíma:

ÁNO  NIE

Slovak Telekom Čižlivé



1172966082112

© 2017 Tower  
strana 1/2





**VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA (ak je Účastník zastúpený):** Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia s úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

Podnik ponúkol Účastníkovi možnosť pri podpise a uzavretí tejto Zmluvy využiť technické zariadenie v Predajnom mieste Podniku.

(I) Ak Účastník túto možnosť využil, je táto Zmluva uzavretá v písomnej forme a podpísaná digitalizovaným podpisom zmluvných strán prostredníctvom daného technického zariadenia. Účastník v takomto prípade vyhlasuje, že bol pred uzavretím Zmluvy Podnikom informovaný o podstate digitalizovaného podpisu, najmä o tom, že digitalizovaný podpis Účastníka je jeho vlastnoručným podpisom preneseným na Zmluvu prostredníctvom technického zariadenia ako jediný technický záznam vytvorený len pre účely tejto Zmluvy a tvoriaci jej irrevizibilnú neoddeliteľnú súčasť. Účastník výslovne súhlasí so spracovaním záznamu svojho digitalizovaného podpisu jeho priradením k podpísanému dokumentu na účel uzavretia a plnenia Zmluvy. Tento záznam o digitalizovanom podpise Účastníka nebude využitý na žiadne iné účely, a to ani samostatne ani v spojení s iným dokumentom. Uzavretím Zmluvy takýmto spôsobom nie je dotknutá platnosť Zmluvy, ani jej písomná forma a takto podpísaná Zmluva má silu originálu. Podnik zároveň odovzdal Účastníkovi jeden rovnopis Zmluvy v listinnej forme podpísaný oboma zmluvnými stranami.

(II) Ak Účastník túto možnosť nevyužil, je táto Zmluva uzavretá v písomnej forme a podpísaná vlastnoručným podpisom zmluvných strán zachyteným na Zmluvu priamo bez použitia technického zariadenia. Účastník prevzal od Podniku jeden rovnopis tejto Zmluvy v listinnej podobe podpísaný obidvomi zmluvnými stranami.

V Tvrdošine, dňa 10. apríla 2017

V Tvrdošine, dňa 10. apríla 2017

Slovak Telecom, a.s.  
122  
027 44  
IČDPH:SK2020568868  
Kód obce 027044

Technické služby mesta Tvrdošín  
Pôd Velingom 263/027 44 Tvrdošín  
IČO:00490628; IČDPH:SK2020568868  
Technické služby mesta Tvrdošín  
v zastúpení  
Marian Ondrašák



# Žiadosť o zmenu Zmluvy o poskytovaní verejných služieb

t. č. 903608006, SIM karta č. 8942102480013870106

(ďalej len "Zmluva") medzi



## PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
IČO	36 763 469	DIC	2020273893
Kód predajcu	04.TS.DITEL.SALATOVA.KATARINA	IC pre DPH	SK2020273893
Zastúpený	Katarína Salatová, obchodný reprezentant	Kód tlačiva	208

(ďalej len "Podnik") a

## ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Technické služby mesta Tvrdošín		
Sídlo / miesto podnikania	027 44 Tvrdošín 0		
Register, číslo zápisu podnikateľa			
IČO	00490628	DIC	
Zastúpený	Marián Ondrašák,	IC pre DPH	SK2020568858

(ďalej len "Účastník")

## ADRESA ZASIELANIA PÍSMOBNÝCH LÍSTŇ

Obchodné meno alebo názov	Technické služby mesta Tvrdošín		
Ulica, súp. číslo	Pod Velingom 263	Obec	Tvrdošín
			PSC 027 44

## TABUĽKA Č. 1

Program služieb	BEZ ZÁVAZKOV	Aktivačný poplatok	10,00 €
Mimálny program Služieb	BEZ ZÁVAZKOV	Doba viazanosti	0 mesiacov
Typ MT/Dátové zariadenie			
Výrobné číslo (IMEI)	-		
Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za služby	-		
Zmluvná pokuta (základ - počítačná suma, ktorá bude klesáť)	0,00 €		
	0,00 €		

- Za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s aktiváciou programu Bez záväzkov je Účastník povinný uhradiť Podniku administratívny poplatok vo výške 3,98 € (ďalej len „Administratívny poplatok“). Účastník, ktorý touto žiadosťou žiada o zmenu pôvodného programu služieb na program Služieb Bez záväzkov podpisom tejto žiadosti zároveň súhlasí a zaväzuje sa zaplatiť Podniku Administratívny poplatok vo výške podľa predchádzajúcej vety, ktorý Podnik Účastníkovi vyúčtuje v prvej faktúre za služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po akceptácii tejto žiadosti Podnikom, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak. Administratívny poplatok Účastník nie je povinný zaplatiť len v prípade, ak na základe tejto žiadosti prešiel zo služby Easy na program Bez záväzkov, kedy sa účtuje poplatok za prechod na mesačný program služieb, alebo si aktivoval novú SIM kartu, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok v súlade s platným Cenníkom.
- Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do konca zúčtovacieho obdobia prebiehajúceho v čase, kedy uplynie 365 (slovom tristošesťdesiatpäť) dní ode dňa, kedy bolo prostredníctvom SIM karty naposledy uskutočnené volanie, odoslaná SMS/MMS správa alebo dátový prenos. Doba trvania tejto Zmluvy podľa predchádzajúcej vety sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku vo vzťahu k SIM karte nepredlžuje a uplynie dňom, ktorý by bol posledným dňom doby trvania tejto Zmluvy, ak by k predmetnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb nedošlo. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v tejto Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku.
- VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTUPCU:** Súhlasím s poskytovaním Elektronickej formy faktúry (ďalej len "EF") podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň a súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zaslá EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

Podnik ponúkol Účastníkovi možnosť pri podpise tejto žiadosti využiť technické zariadenie v Predajnom mieste Podniku.

(i) Ak Účastník túto možnosť využil, je táto žiadosť daná v písomnej forme a podpísaná digitalizovaným podpisom zmluvných strán prostredníctvom daného technického zariadenia. Účastník v takomto prípade vyhlasuje, že bol pred podpisom tejto žiadosti Podnikom informovaný o podstate digitalizovaného podpisu, najmä o tom, že digitalizovaný podpis Účastníka je jeho vlastnoručným podpisom preneseným na tento dokument prostredníctvom technického zariadenia ako jedinečný technický záznam vytvorený len pre účely tejto žiadosti a tvoríci jeho trvalú neoddeliteľnú súčasť. Účastník výslovne súhlasí so spracúvaním záznamu svojho digitalizovaného podpisu jeho priradením k podpísanému dokumentu na účel podpisu a pinenia žiadosti. Tento záznam o digitalizovanom podpise Účastníka nebude využitý na žiadne iné účely, a to ani samostatne ani v spojení s iným dokumentom. Podpisom žiadosti takýmto spôsobom nie je dotknutá jej platnosť, ani jej písomná forma a takto podpísaná žiadosť má silu originálu. Podnik zároveň odovzdal Účastníkovi jeden rovnopis v listinnej forme podpísaný oboma zmluvnými stranami.

(ii) Ak Účastník túto možnosť nevyužil, je táto žiadosť uzavretá v písomnej forme a podpísaná vlastnoručným podpisom zmluvných strán zachyteným na tento dokument priamo bez použitia technického zariadenia. Účastník prevzal od Podniku jeden rovnopis žiadosti v listinnej podobe podpísaný obidvomi zmluvnými stranami.

V Tvrdošine, dňa 10. apríla 2017

V Tvrdošine, dňa 10. apríla 2017

D  
SOP  
Tros  
027  
Katarína  
IČO:0

Telecom, a.s.

Technické služby mesta Tvrdošín  
Pod Velingom 263, 027 44 Tvrdošín 0  
IČO:00490628, IČ DPH:SK2020568858

Technické služby mesta Tvrdošín  
v zastúpení  
Marián Ondrašák

